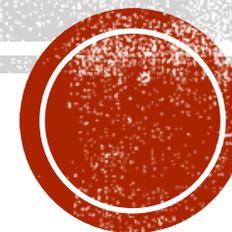


ПРОФЕССИЯ ПОБЕДЫ - ВОЕННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Кернер Ольга Андреевна, методист ГБДОУ детский сад № 62
Приморского района Санкт-Петербурга





ЧТО УМЕЕТ ВОЕННЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

Во время Великой Отечественной войны переводчики должны были не только владеть языком противника, но также знать военную терминологию, осуществлять двусторонний перевод при допросе пленного, переводить трофейные документы, уметь быстро реагировать в экстремальных ситуациях.





ОПАСНАЯ РАБОТА

Военные переводчики не только переводят, но и действуют на поле боя, могут помимо перевода оказывать помощь в спасении раненых, участвовать в операции.





СЕКРЕТНАЯ РАБОТА

Переводчики-дипломаты сопровождают переговоры. Им не приходится бывать на поле боя, но и от их перевода подчас многое зависит: сделаешь ошибку — и отношения между странами усложнятся еще сильнее, пропустишь слово и приведешь к потере союзника.

